

ATODLEN 1

MYFYRWYR CYMWYS

RHAN 1

Dehongli

1.—(1) At ddibenion yr Atodlen hon—

ystyr “aelod o deulu” (“*family member*”), oni nodir yn wahanol—

- (a) mewn perthynas â gweithiwr y ffin o'r AEE, gweithiwr mudol o'r AEE, person hunangyflogedig y ffin o'r AEE neu berson hunangyflogedig o'r AEE yw—
 - (i) ei briod neu ei bartner sifil;
 - (ii) ei blentyn neu blentyn ei briod neu ei bartner sifil; neu
 - (iii) perthnasau uniongyrchol dibynnol yn ei linach esgynnol neu yn llinach esgynnol ei briod neu ei bartner sifil;
- (b) mewn perthynas â pherson cyflogedig Swisaidd, person cyflogedig Swisaidd y ffin, person hunangyflogedig Swisaidd y ffin neu berson hunangyflogedig Swisaidd yw—
 - (i) ei briod neu ei bartner sifil; neu
 - (ii) ei blentyn neu blentyn ei briod neu ei bartner sifil;
- (c) mewn perthynas â gwladolyn yr UE sy'n dod o fewn Erthygl 7(1)(c) o Gyfarwyddeb 2004/38 yw—
 - (i) ei briod neu ei bartner sifil; neu
 - (ii) ei ddisgynyddion uniongyrchol neu ddisgynyddion uniongyrchol ei briod neu ei bartner sifil—
 - (aa) sydd o dan 21 mlwydd oed; neu
 - (bb) sy'n ddibynyddion iddo neu i'w briod neu i'w bartner sifil;
- (ch) mewn perthynas â gwladolyn yr UE sy'n dod o fewn Erthygl 7(1)(b) o Gyfarwyddeb 2004/38 yw—
 - (i) ei briod neu ei bartner sifil; neu
 - (ii) ei ddisgynyddion uniongyrchol neu ddisgynyddion uniongyrchol ei briod neu ei bartner sifil—
 - (aa) sydd o dan 21 mlwydd oed; neu
 - (bb) sy'n ddibynyddion iddo neu i'w briod neu i'w bartner sifil;
 - (iii) perthnasau uniongyrchol dibynnol yn ei linach esgynnol neu yn llinach esgynnol ei briod neu ei bartner sifil;
- (d) mewn perthynas â gwladolyn y Deyrnas Unedig, at ddibenion paragraff 9—
 - (i) ei briod neu ei bartner sifil; neu
 - (ii) ei ddisgynyddion uniongyrchol neu ddisgynyddion uniongyrchol ei briod neu ei bartner sifil—
 - (aa) sydd o dan 21 mlwydd oed; neu
 - (bb) sy'n ddibynyddion iddo neu i'w briod neu i'w bartner sifil;

Statws This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

ystyr “Ardal Economaidd Ewropeaidd” (“*European Economic Area*”) yw'r ardal a gaiff ei ffurfio gan yr Undeb Ewropeaidd, Gweriniaeth Gwlad yr Iâ, Teyrnas Norwy a Thywysogaeth Liechtenstein;

ystyr “Cyfarwyddeb 2004/38” (“*Directive 2004/38*”) yw Cyfarwyddeb 2004/38/EC Senedd Ewrop a'r Cyngor dyddiedig 29 Ebrill 2004 ar hawliau dinasyddion yr Undeb ac aelodau o'u teuluoedd i symud a phreswyllo'n rhydd yn nhiriogaeth yr Aelod-wladwriaethau(1);

ystyr “Cytundeb y Swistir” (“*Swiss agreement*”) yw'r Cytundeb rhwng y Gymuned Ewropeaidd a'i Haelod-wladwriaethau, o'r naill ran, a'r Conffederasiwn Swisaidd, o'r rhan arall, ar Rydd Symudiad Personau, a lofnodwyd yn Lwcsembwrg ar 21 Mehefin 1999(2) ac a ddaeth i rym ar 1 Mehefin 2002;

ystyr “Cytundeb yr AEE” (“*EEA Agreement*”) yw'r Cytundeb ar yr Ardal Economaidd Ewropeaidd a lofnodwyd yn Oporto ar 2 Mai 1992(3) fel y'i haddaswyd gan y Protocol a lofnodwyd ym Mrwsel ar 17 Mawrth 1993(4);

ystyr “gweithiwr” (“*worker*”) yw gweithiwr o fewn ystyr Erthygl 7 o Gyfarwyddeb 2004/38 neu ystyr Cytundeb yr AEE, yn ôl y digwydd;

mae i “gweithiwr y ffin o'r AEE” (“*EEA frontier worker*”) yr ystyr a roddir gan is-baragraff (3);

ystyr “gweithiwr mudol o'r AEE” (“*EEA migrant worker*”) yw un o wladolion yr AEE sy'n weithiwr, ac eithrio yn un o weithwyr y ffin o'r AEE, yn y Deyrnas Unedig;

ystyr “gweithiwr Twrcaidd” (“*Turkish worker*”) yw gwladolyn Twrcaidd a oedd ar y dyddiad perthnasol—

- (a) yn preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig a'r Ynysoedd; a
- (b) yn gyfreithiol gyflogedig, neu a oedd wedi bod yn gyfreithiol gyflogedig, yn y Deyrnas Unedig;

ystyr “gwladolyn y Deyrnas Unedig” (“*United Kingdom national*”) yw person sydd i'w drin fel un o wladolion y Deyrnas Unedig at ddibenion Cytuniadau'r UE;

ystyr “gwladolyn yr AEE” (“*EEA national*”) yw un o wladolion un o Wladwriaethau'r AEE ac eithrio'r Deyrnas Unedig;

ystyr “gwladolyn yr UE” (“*EU national*”) yw un o wladolion un o Aelod-wladwriaethau'r Undeb Ewropeaidd;

ystyr “Gwladwriaeth yr AEE” (“*EEA State*”) yw un o Aelod-wladwriaethau'r Ardal Economaidd Ewropeaidd;

ystyr “hawl i breswyllo'n barhaol” (“*right of permanent residence*”) yw hawl sy'n deillio o dan Gyfarwyddeb 2004/38 i breswyllo yn y Deyrnas Unedig yn barhaol heb gyfyngiad;

ystyr “person cyflogedig” (“*employed person*”) yw person cyflogedig o fewn ystyr Atodiad 1 i'r Cytundeb Swisaidd;

ystyr “person cyflogedig Swisaidd” (“*Swiss employed person*”) yw gwladolyn Swisaidd sy'n berson cyflogedig, ac eithrio'n berson cyflogedig Swisaidd y ffin, yn y Deyrnas Unedig;

mae i “person cyflogedig Swisaidd y ffin” (“*Swiss frontier employed person*”) yr ystyr a roddir yn is-baragraff (4);

ystyr “person hunangyflogedig” (“*self-employed person*”)—

- (a) mewn perthynas â gwladolyn yr AEE, yw person sy'n hunangyflogedig o fewn ystyr Erthygl 7 o Gyfarwyddeb 2004/38 neu Gytundeb yr AEE, yn ôl y digwydd; neu

(1) OJ L158, 30.04.2004, tt.77— 123.

(2) Gorch. 4904.

(3) Gorch. 2073.

(4) Gorch. 2183.

- (b) mewn perthynas â dinesydd Swisaidd, yw person sy'n berson hunangyflogedig o fewn ystyr Atodiad 1 i Gytundeb y Swistir;
- ystyr “person hunangyflogedig o'r AEE” (“*EEA self-employed person*”) yw un o wladolion yr AEE sy'n berson hunangyflogedig, ac eithrio'n berson hunangyflogedig y ffin o'r AEE, yn y Deyrnas Unedig;
- ystyr “person hunangyflogedig Swisaidd” (“*Swiss self-employed person*”) yw gwladolyn Swisaidd sydd yn berson hunangyflogedig, ac eithrio'n berson hunangyflogedig Swisaidd y ffin, yn y Deyrnas Unedig;
- mae i “person hunangyflogedig Swisaidd y ffin” (“*Swiss frontier self-employed person*”) yr ystyr a roddir yn is-baragraff (5);
- mae i “person hunangyflogedig y ffin o'r AEE” (“*EEA frontier self-employed person*”) yr ystyr a roddir gan is-baragraff (2);
- mae i “wedi setlo” yr ystyr a roddir i “*settled*” yn adran 33(2A) o Ddeddf Mewnfudo 1971(5).
- (2) Ystyr “person hunangyflogedig y ffin o'r AEE” (“*EEA frontier self-employed person*”) yw un o wladolion yr AEE—
- (a) sy'n berson hunangyflogedig yng Nghymru; a
- (b) sy'n preswyllo yn y Swistir neu yn nhiriogaeth un o Wladwriaethau'r AEE ac eithrio'r Deyrnas Unedig ac sy'n dychwelyd i'w breswylfa yn y Swistir neu yn y Wladwriaeth honno yn yr AEE, yn ôl y digwydd, bob dydd neu o leiaf unwaith yr wythnos.
- (3) Ystyr “gweithiwr y ffin o'r AEE” (“*EEA frontier worker*”) yw un o wladolion yr AEE—
- (a) sy'n weithiwr yng Nghymru; a
- (b) sy'n preswyllo yn y Swistir neu yn nhiriogaeth un o Wladwriaethau'r AEE ac eithrio'r Deyrnas Unedig ac sy'n dychwelyd i'w breswylfa yn y Swistir neu yn y Wladwriaeth honno yn yr AEE, yn ôl y digwydd, bob dydd neu o leiaf unwaith yr wythnos.
- (4) Ystyr “person cyflogedig Swisaidd y ffin” (“*Swiss frontier employed person*”) yw gwladolyn Swisaidd—
- (a) sy'n berson cyflogedig yng Nghymru; a
- (b) sy'n preswyllo yn y Swistir neu yn nhiriogaeth un o Wladwriaethau'r AEE ac eithrio'r Deyrnas Unedig ac sy'n dychwelyd i'w breswylfa yn y Swistir neu yn y Wladwriaeth honno yn yr AEE, yn ôl y digwydd, bob dydd neu o leiaf unwaith yr wythnos.
- (5) Ystyr “person hunangyflogedig Swisaidd y ffin” (“*Swiss frontier self-employed person*”) yw gwladolyn Swisaidd—
- (a) sy'n berson hunangyflogedig yng Nghymru; a
- (b) sy'n preswyllo yn y Swistir neu yn nhiriogaeth un o Wladwriaethau'r AEE ac eithrio'r Deyrnas Unedig ac sy'n dychwelyd i'w breswylfa yn y Swistir neu yn y Wladwriaeth honno yn yr AEE, yn ôl y digwydd, bob dydd neu o leiaf unwaith yr wythnos.
- (6) At ddibenion yr Atodlen hon, mae “rhiant” (“*parent*”) yn cynnwys gwarcheidwad, unrhyw berson arall sydd â chyfrifoldeb rhiant dros blentyn ac unrhyw berson a chanddo ofal dros blentyn a rhaid dehongli “plentyn” (“*child*”) yn unol â hynny.
- (7) At ddibenion yr Atodlen hon, mae person i'w drin fel petai'n preswyllo fel arfer yng Nghymru, yn y Deyrnas Unedig a'r Ynysoedd, yn y diriogaeth y mae'r Ardal Economaidd Ewropeaidd a'r Swistir yn ei ffurfio neu yn y diriogaeth y mae'r Ardal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir a Thwrci yn ei ffurfio pe byddai wedi bod yn preswyllo felly oni bai am y ffaith—
- (a) bod y person;

(5) 1971 p.77; mewnosodwyd adran 33(2A) gan baragraff 7 o Atodlen 4 i Ddeddf Cenedligrwydd Prydeinig 1981 (p.61).

Statws This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

- (b) bod ei briod neu ei bartner sifil;
- (c) bod ei riant; neu
- (ch) yn achos perthynas uniongyrchol dibynnol yn y llinell esgynnol, bod ei blentyn neu briod neu bartner sifil ei blentyn,

yn cael ei gyflogi neu wedi bod yn cael ei gyflogi dros dro y tu allan i'r ardal o dan sylw.

(8) At ddibenion is-baragraff (7), mae gwaith dros dro y tu allan i Gymru, i'r Deyrnas Unedig a'r Ynysoedd, i diriogaeth y mae'r Ardal Economaidd Ewropeaidd a'r Swistir yn ei ffurfio neu i diriogaeth y mae'r Ardal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir a Thwrci yn ei ffurfio yn cynnwys—

- (a) yn achos aelodau o lynges, o fyddin neu o awyrlu rheolaidd y Goron, unrhyw gyfnod pan fyddant yn gwasanaethu fel aelodau o'r lluoedd hynny y tu allan i'r Deyrnas Unedig;
- (b) yn achos aelodau o luoedd arfog rheolaidd un o Wladwriaethau'r AEE neu'r Swistir, unrhyw gyfnod pan fyddant yn gwasanaethu fel aelodau o'r lluoedd hynny y tu allan i'r diriogaeth y mae'r Ardal Economaidd Ewropeaidd a'r Swistir yn ei ffurfio; a
- (c) yn achos aelodau o luoedd arfog rheolaidd Twrci, unrhyw gyfnod pan fyddant yn gwasanaethu fel aelodau o'r lluoedd hynny y tu allan i'r diriogaeth y mae'r Ardal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir a Thwrci yn ei ffurfio.